文学知识

(十五)

黄兵明 主编

北京银冠电子出版有限公司

需要全本请访问 www.ertongbook.com

目 录

◎ 西班牙文学 1
◎卡泰兰文学 17
◎巴斯克文学 20
◎加利西亚文学 22
◎黄金世纪 25
◎ “九八年一代” 27
◎流浪汉小说 28
◎骑士小说 30
◎谣曲 32
◎葡萄牙文学 33
◎古罗马文学 47
◎古罗马神话 61
◎雅努斯 64
◎萨图尔努斯 65
◎波塞冬 65
◎赫拉 66
◎宙斯 67
◎赫菲斯托斯 69
◎赫斯提亚 70
◎德国咒语诗 72
◎德国骑士爱情诗 73
◎德国民间笑话 75

◎赫尔墨斯..... 76
◎埃罗斯..... 77
◎赫拉克勒斯..... 78
◎意大利文学..... 81

◎ 西班牙文学

西班牙最早的文学作品，是 10 世纪时出现的史诗。其中流传至今比较完整的《熙德之歌》，约写定于 1140 年。其他残缺不全的史诗，还有《桑乔二世与萨莫拉之围》、《拉腊王子之歌》和《龙塞斯瓦列斯》等。这些史诗都是长期由行吟诗人口头流传，后来才用文字记录下来的，内容大多是歌颂具有忠君爱国思想的民族英雄的事迹。摩尔人的长期统治和阿拉伯文化的影响，使西班牙在这一时期出现了以摩尔—阿拉伯方言写作的抒情短诗，称为“哈尔查”，其内容多数是少女表达对情人的怀恋。

到了 13 世纪，寺院在文化方面所起的作用加强，少数教士创作了一种精雕细刻的诗歌，叫作“教士诗”，形式比较严谨，内容多为歌颂圣母显圣和圣徒事迹。其代表作品有《亚历山大之歌》和《阿波罗尼奥斯之歌》，其代表作家为贡萨洛·德·贝尔塞奥(1195?～1265?)。

14 世纪初，出现了一部教士诗的杰作，即伊塔大主教胡安·鲁伊斯(1283?～1350?)的著名的《真爱诗集》，它包括抒情诗、寓言诗、讽刺诗、叙事诗，别具风格。与此同时，宫廷文人也竞相从事诗歌创作，掌玺大臣佩德罗·洛佩斯·德·阿亚拉(1332～1409)的

《宫廷诗歌》为其代表，作者以深沉、凌厉的笔锋，抨击统治阶级的腐化堕落，并给国王、贵族以忠告。

西班牙的散文文学发展较晚，但也受到阿拉伯文化的影响。最早的散文作品是从阿拉伯文翻译的寓言集《卡里来和笛木乃》和故事集《森德巴尔》（西班牙译本名为《受愚弄的妇女的经验谈》）。以上作品，都是国王智者阿方索（一译阿尔方斯）十世在位时所翻译。阿方索十世的朝廷，荟萃着不同民族、不同宗教信仰的行吟诗人、历史学家、法学家、自然科学家，把大量的阿拉伯文、希伯来文、拉丁文的作品译成西班牙文，促进了西班牙文化和科学的发展。当时的主要译著有《编年史》、《世界通史》、《法律全书》、《天文知识》以及国王用加利西亚文所写的《诗歌集》等。

这时期出现的最杰出的散文作家，是胡安·曼努埃尔（1282～1348）。他的著名作品《卢卡诺尔伯爵》具有独特风格，作者以对话体叙述一系列劝世的小故事，显然是受了阿拉伯文学的影响。西班牙最早的骑士小说《西法尔骑士》，也是在 14 世纪上半叶出现的。

15 世纪是西班牙历史的转折点。在这个时期，西班牙驱逐了摩尔人，完成了光复运动。卡斯蒂利亚女王伊萨贝尔与阿拉贡国王斐迪南的联姻，标志着西班牙已经形成为一个统一的君主专制国家。它对外进行

需要全本请访问 www.ertongbook.com

扩张，武力征服意大利和非洲北部，对内建立宗教裁判所，残酷迫害异教徒。在文学上的最大特点，是意大利的影响占主导地位，人文主义思想开始扎根。另一个特点是宫廷文学已经形成，改变了教士们在文学领域里占优势的状况。其主要成就表现为弗朗西斯科·因佩里亚尔（1373～1408）在意大利诗歌的影响下创作的《七种美德的格言》，它开创了但丁式的寓言诗流派。胡安·阿方索·德·拜纳在 1445 年编纂的《拜纳歌谣集》、《斯图尼加歌谣集》，收录了 14 世纪下半叶至 15 世纪上半叶卡斯蒂利亚和阿拉贡两个朝廷大量优秀的宫廷诗篇。这个时期的杰出诗人有以《桑蒂利亚纳侯爵的加冕》和《命运的迷宫》而享盛名的胡安·德·梅纳（1411～1456），有以写讽刺诗著称的桑蒂利亚纳侯爵（1398～1458）以及以感情炽烈、语言动人闻名的豪尔赫·曼里克（1440～1479）。

民间抒情诗“谣曲”，至 15 世纪开始盛行。这类诗歌是从古代史诗中最生动、最富有诗意的片断演变而来，语言简洁朴素，散发出浓郁的生活气息。

流行于这个时期的伤感小说的代表作，有胡安·罗德里格斯·德尔·帕德隆（1395?～1452?）的自传体小说《没有爱情的奴隶》和迭戈·德·圣佩德罗（生卒年不详）的书信体小说《爱情的牢狱》。加尔

西·罗德里格斯·德尔·蒙塔尔沃的著名骑士小说《阿马迪斯·德·高拉》，也在这时期出版。

在散文方面，第一次出现了包含大量格言和谚语的通俗口语的作品，其代表作是塔拉贝拉大主教阿方索·马丁内斯·德·托莱多(1398?～1470?)的《皮鞭》，它的副标题为《对世俗爱情的责难》，以简明的语言，幽默的笔触，生动地描写了西班牙社会的风俗画面。这种讽刺散文成为以后流浪汉小说的先声，著名对话体小说《塞莱斯蒂娜》即模仿此书的风格写成。

到了 16 世纪，西班牙成为称霸于欧、美两大洲的强大王国。在王权鼓励下，国内资本主义工商业一度得到繁荣，同时在文化上也开始向文艺复兴时代过渡。一批人文主义者创办学校，批判宗教偏见，模仿古代希腊、罗马和意大利的文学。诗人胡安·博斯坎·阿莫加维尔（1493?～1542）和加尔西拉索·德·拉·维加(1503～1536)，开始运用意大利诗歌的新韵律和新风格。后者在模仿意大利诗歌时却保持着西班牙诗歌的优良传统，创造了西班牙的感怀诗。他的作品影响了后来的古铁雷·德·塞蒂纳(1514～1554)和迭戈·乌尔塔多·德·门多萨(1503～1575)等诗人，但同时遭到了克里斯托瓦尔·德·卡斯蒂列霍(1490?～1550)的批评和反对。

这一时期的散文表现出两种倾向：一种是自然地表达时代思想，另一种是单纯追求形式的优美。前一种倾向的代表是胡安·德·巴尔德斯(1500?～ 1545)和阿方索·德·巴尔德斯(1490～1532)兄弟。在此时期，更深刻地反映当时的时代精神面貌的是流浪汉小说《托梅斯河上的小拉撒路》(1554)。这部作品揭露了西班牙社会的腐朽，塑造了欧洲文学史上从未有过的机智幽默的流浪汉形象。其后，马特奥·阿莱曼（1547～1614）写了《古斯曼·德·阿尔法拉切的生平》两卷，使这一类作品盛极一时。

西班牙的文艺复兴运动，一开始就受到封建统治和教会势力的阻挠。封建文学和宗教文学联合抵制文艺复兴的结果，使宗教诗歌、神秘主义诗歌、田园牧歌小说和历史小说大为流行。当时的著名诗人费尔南多·德·埃雷拉(1534～1597)，以辞藻华丽、喜用拉丁语汇而著称，称为塞维利亚派，对后世夸饰主义诗歌发生了影响。神秘主义诗歌的代表人物为路易斯·德·莱昂教士（1527～1591），他把《圣经》文风和古典文风加以融合，形成以语言简洁、表达明快、诗节短小为特色的萨拉曼卡派。其他著名的神秘主义诗人还有圣胡安·德·拉·克鲁斯(1542～1591)和圣塔·特雷莎·德·赫苏斯（1515～1582），后者以写

口语化的散文著称。田园牧歌小说的代表作——豪尔赫·德·蒙特马约尔(1520～1559)的《狄安娜》，是一部诗文并茂的作品。历史小说则以描写对摩尔人的战争为主，它的代表作《阿本塞拉赫人和美女哈里法的故事》，是一部佚名作品，篇幅不大，但情节动人，对后世文学有不小的影响。另外，希内斯·佩雷斯·德·伊塔(1544?～1619?)的《塞斯列斯和阿本塞拉赫斯两家族敌对史》和《格拉纳达内战史》，也是这一类型小说中的两部重要作品。

西班牙的戏剧，自从胡安·德尔·恩西纳(1469～1529)开创了民族戏剧的道路以来，逐渐摆脱宗教剧的影响，向艺术更为完美的新戏剧发展。剧作家除恩西纳的弟子卢卡斯·费尔南德斯(1474?～1542?)、葡萄牙人吉尔·维森特(1465～1537)以及以喜剧见长的巴托洛梅·德·托雷斯·纳亚罗(1485～1520?)等作家外，以洛佩·德·鲁埃达(1505～1565)最为著名，他首创取材于人民现实生活的新剧种，叫作“巴索”，为“黄金世纪”的新戏剧开了先河。

16世纪中叶到17世纪初叶的西班牙文学，人材辈出，创作繁荣，文学史上称之为“黄金世纪”。西班牙伟大作家米格尔·德·塞万提斯·萨维德拉（1547～1616）的创作，达到“黄金世纪”的高峰。

需要全本请访问 www.ertongbook.com

他以著名长篇小说《堂吉诃德》为世界文学宝库增添了一块瑰宝。作品本身所包含的意义，远远超出了它原定的嘲弄骑士小说的目的，而是对当时西班牙的社会现实作了极为广泛而深刻的讽刺性的描绘；堂吉诃德这个人物，成为受到嘲笑、遭到打击的理想主义者的悲剧性典型。他的短篇小说集《训诫小说》，为后世的现实主义短篇小说提供了优秀的范例。他的悲剧《努曼西亚》是一部充满爱国主义精神的杰作；他独创的幕间短剧则生动地反映了人民的喜好和习俗。

同时代的剧作家洛佩·德·维加(1562～1635)，是一个杰出的戏剧革新者。他首创三幕喜剧，摒弃刻板的古典戒律，取消悲剧喜剧的严格区分。他一生写过1,800部剧本，但完整传世的仅有数百部。他把维护人的尊严和荣誉的主题写进戏剧，成为西班牙戏剧的一个特点。他的高超的戏剧艺术是后世戏剧家仿效的典范。

17世纪以后的西班牙文学，反映了西班牙王国的衰败和没落，作品中表现出浓重的悲观失望情绪，艺术上追求感性的享受。代表作家是路易斯·德·贡戈拉·伊·阿尔戈特(1561～1627)，他创造出一种词藻华丽而冷僻的风格，被称为“贡戈拉主义”或“夸饰主义”。他的诗歌受到赞赏也受到批评，但是留下了

深远的影响。他的追随者有胡安·德·塔西斯（1580～1622）和胡安·马·豪雷吉（1583～1641）。同时，人文主义思想继续受到排斥。著名作家弗朗西斯科·德·克维多（1580～1645）遭到监禁和流放。虽然他属于夸饰主义流派，喜欢运用比喻和冷僻的词汇，然而他在作品中对教会、贵族、贪官污吏以及一切社会弊病的抨击和讽刺，却十分尖锐、深刻。散文作家巴尔塔萨尔·格拉西安（1601～1658）的哲理小说《好评论的人》以寓言的形式描写从青年到老年的人生历程。塞万提斯的作品《堂吉诃德》插图

17 世纪的戏剧家继承洛佩·德·维加的传统。蒂尔索·德·莫利纳(1583?～ 1648)、胡安·路易斯·德·阿拉尔孔（1581～1639)、纪廉·德·卡斯特罗(1569～1630) 等人，取材于民间历史传说，写了大量优秀剧本。莫利纳笔下的玩弄女性的青年贵族堂胡安(即唐璜)，影响后世欧洲各国的文学，成为浪漫主义青年的典型。卡斯特罗的历史剧《熙德的青年时代》，取材于谣曲，后来对法国剧作家高乃依创作古典主义悲剧《熙德》产生了影响。著名剧作家佩德罗·卡尔德隆·德·拉·巴尔卡(1600～1681)继承了维加的艺术技巧，同时受到夸饰主义影响，喜用夸张华丽的台词、堂皇精美的布景和服饰，他的作品为后

来的浪漫主义戏剧留下了深刻的影响。

18 世纪初历时 13 年的西班牙王位继承战争，最后以波旁王族胜利而结束。软弱的西班牙，一切都仿效法国，因此，梅嫩德斯·伊·佩拉约（1856～1912）评论说："几乎所有的西班牙人全都认为18世纪是一个毫无光采的时代。"戏剧家尼古拉斯·费尔南德斯·德·莫拉廷(1737～1780)模仿法国剧作家写了一些毫无生气的悲剧。其子莱安德罗·费尔南德斯·德·莫拉廷(1760～1828)从莫里哀的戏剧中寻求启示，他写的《新喜剧》是 18 世纪最好的剧作。这个时期最杰出的诗人是胡安·梅伦德斯·巴尔德斯(1754～1817)，尽管他以新古典主义风格写作，但他实为西班牙浪漫主义诗歌的先驱。可以与他相提并论的，还有两位寓言诗作家费利克斯·马里亚·德·萨马涅戈(1745～1801)和托马斯·德·伊里亚特(1750～1791)。18 世纪西班牙作家的另一个特点是追求理性，热衷于说教，所以哲理著作和文学评论很多。散文作家费伊霍·蒙特内格罗神父(1676～1764)著有论文集《总评之场地》8 卷、《学术与猎奇书简》5 卷，鼓吹革新，维护理性，对宗教迷信、教育腐败等社会问题提出批评。另一位散文家何塞·卡达尔索(1741～1782)，模仿孟德斯鸠的《波斯人信札》，写了《摩洛

哥人信札》，以一种悲观的情调对西班牙社会的各个方面予以切中要害的批评。杰出的政治活动家和教育家加斯帕尔·梅尔乔·德·霍维利亚诺斯(1744～1811)的诗歌创作，是西班牙诗歌从新古典主义过渡到浪漫主义的标志，在19世纪初西班牙的抗法独立战争中起了鼓舞作用。这种争取国家独立的爱国主义思想，后来在曼努埃尔·何塞·金塔纳(1772～1857)的诗歌中有了更为充分的表现。

19世纪初的抗法独立战争，推动了西班牙浪漫主义文学的发展，但是1820至1823年间第一次资产阶级革命被镇压，又使它受到了阻碍。直到30年代以后，流亡到欧洲各国的文化人士纷纷回国，带回了欧洲浪漫主义的影响，才逐渐形成一股思潮。在戏剧方面，是以弗朗西斯科·马丁内斯·德·拉·罗萨(1787～1862)的《威尼斯的阴谋》开始的；1835年里瓦斯公爵安赫尔·萨维德拉(1791～1865)的剧本《堂阿尔巴罗，又名命运的力量》上演，达到了高潮。其他浪漫主义戏剧有安东尼奥·加西亚·古铁雷斯(1812～1884)的以反封建为主题的《行吟诗人》和胡安·欧亨尼奥·阿尔森布斯(1806～1880)的谴责宗教裁判所的《堂娜门西亚》。这个时期最优秀的浪漫主义诗人是何塞·德·埃斯普龙塞达(1808～1842)，其抒情诗对

不平的社会表示愤恨，并对帝制和教权提出抗议。他还写了诗剧《萨拉曼卡的学生》。何塞·索里利亚·伊·莫拉尔(1817～1893)也是名噪一时的浪漫主义诗人和戏剧家，以写作传奇叙事诗见长，题材都采自中世纪传奇故事。其诗剧《堂胡安·特诺里奥》以诗句韵律优美取胜，至今仍为深受观众欢迎的保留剧目。后期浪漫主义诗人古斯塔沃·阿道弗·贝克尔(1836～1870)和罗萨莉亚·德·卡斯特罗(1837～1885)，发展了前一辈浪漫主义诗人的风格，使之更加优美，更加纯净。

由于19世纪的西班牙一直处于资产阶级与封建专制进行殊死搏斗的状态，是一个革命烽火此起彼伏，充满骚乱、动荡的时代，在文学上表现为各种流派纷陈杂处，互有消长，均未能得到充分发展。马里亚诺·何塞·德·拉腊(1809～1837)是介乎浪漫主义和现实主义之间的作家，曾用笔名“费加罗”发表大量针砭时弊、抨击黑暗的杂文，也写了许多描写风俗的优美小品。风俗派作家除拉腊外，还有塞拉芬·埃斯特瓦内斯·卡尔德隆(1799～1867)和拉蒙·德·梅索内罗·罗马诺斯(1803～1882)，前者所著《安达卢西亚景象》，后者所著《马德里风情》，均以细腻的笔调描写当地风土人情。女作家费尔南·卡瓦列罗(1796～

1877)认为“小说不是臆想的产物,而是观察的结果”。她以民间女歌手的生活为题材创作的《海鸥》,是西班牙第一部现实主义的小说。佩德罗·安东尼奥·德·阿拉尔孔(1833～1891)则带有浓厚的浪漫主义色彩,著有大量取材于民间生活的短篇小说,其名作为《三角帽》。地方派小说家的代表为何塞·马里亚·德·佩雷达(1833～1906)和胡安·巴莱拉(1824～1905),前者以细腻的自然景色描写见长,讴歌农村的古老宗法制度和风俗习惯,后者以严谨的散文描绘安达卢西亚贵族社会的风尚,侧重于人物的心理描写。

19 世纪后半叶西班牙现实主义小说的杰出代表作家是贝尼托·佩雷斯·加尔多斯(1843～1920),他的 46 卷的巨著《民族轶事》,生动地再现了 19 世纪开始以来 70 年的西班牙历史。作品充满鲜明的爱国主义色彩,突出了人民群众在历史进程中的重大作用。他的其他小说《悲翡达夫人》和《格罗利娅》,反映出作者的反封建、反教会的民主思想。另一位现实主义小说家克拉林(1852～1901),以长篇小说《女当家的》和《独生子》闻名,作品带有自然主义色彩。女小说作家埃米利亚·帕尔多·巴桑(1852～1921)在文学评论集《震动人心的问题》中解释和捍卫了自然

主义的文学理论。巴伦西亚作家维森特·布拉斯科·伊巴涅斯(1867～1928)的早期作品具有明显的自然主义倾向，表现了对被压迫者的同情，对黑暗社会的批判。另外还有阿曼多·帕拉西奥·巴尔德斯(1853～1938)，他的作品提供了社会生活各方面的真实画面，笔调轻松诙谐，寓意深刻。加尔多斯的作品《民族轶事》第4卷封面

与小说相比，现实主义的戏剧和诗歌显得较为逊色。著名剧作家何塞·德·埃切加赖（1832～1916）的作品问世，才使沉寂了半个世纪之久的西班牙戏剧得以复兴。他的《伟大的牵线人》使他博得盛名。后来华金·迪森塔·贝内迪托（1863～1917）发表了以工人的生活和斗争为题材的《胡安·何塞》，开创了社会戏剧的道路。现实主义诗歌虽不突出，但流行很广，其代表作家是拉蒙·德·坎波亚莫尔（1817～1901）。另外还有从事民歌创作的加斯帕尔·努涅斯·德·阿尔塞(1834～1903)。在文学评论方面，则以毕生致力于文学研究工作的马塞利诺·梅嫩德斯·伊·佩拉约(1856～1912)最为著名。

1898年的美西战争，以西班牙战败而结束。西班牙君主制度的腐朽没落已经暴露无遗。对西班牙现状和未来的忧虑，激动了年轻一代作家的心，表现在创

作中,形成为一股新的思潮。他们把欧洲的新思想介绍到西班牙，宣扬尼采、叔本华、易卜生、托尔斯泰的哲学思想和艺术观点,与国内的陈腐的传统思想相对抗。他们自称为“九八年一代”,1898 年也成为 20 世纪西班牙近代文学开始的标志。与此同时，拉丁美洲现代主义诗歌的浪潮影响到西班牙,著名诗人萨尔瓦多·鲁埃达(1857～1936)、弗朗西斯科·比利亚埃斯佩萨（1877～1936)、曼努埃尔·马查多(1874～1947)、爱德华多·马基纳（1879～1946）等，以尼加拉瓜诗人鲁文·达里奥(1867～1916)为典范进行创作，形成了西班牙的现代主义诗歌流派。

“九八年一代”的作家们反对腐朽的君主政体，反对科学文化领域中的御用权威,提出创造具有民族风格的西班牙艺术,其作品主要是对西班牙自然景色的讴歌和对西班牙社会的抨击，情调深沉而忧郁。代表作家有米格尔·德·乌纳穆诺(1864～1936)，以散文著称，作品充满哲理，带有悲观主义和神秘主义色彩；何塞·马丁内斯·鲁伊斯（1874～1967)，笔名阿索林，善于捕捉转瞬即逝的事物印象，他的散文笔调细腻；皮奥·巴罗哈（1872～1956)，是以观察敏锐、笔调粗犷著称的小说家；拉蒙·马里亚·德尔·巴列－因克兰（1869～1936)，著名的小说家和戏剧家；

需要全本请访问 www.ertongbook.com